Echal la lantra



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

Sobrepasar, superar, llegar a ser mejor que alguien en alguna actividad.

• A mí ena escuela nunca m'ha echao naide la lantra.

• En yendo a trabajal al tabaco, nô te dejes echal la lantra de naide, muchacho, que aluego deseguía te llaman vago.

Campos semánticos: Acciones humanas Expresiones Sociedad

Origen: Se usa en Peraleda.

Etimología:

Evolución peculiar de la palabra **delantera**, ya que tiene el mismo significado. En peraleo es mucho más común decir **alante** que **delante**, por lo que sería lógico pensar que también hubiese existido la forma **alantera** por **delantera**. La **-E-** de la tercera sílaba habría desaparecido dando lugar a la forma **alantra**.

Al añadir el artículo determinado correspondiente (**la**) nos quedaría **la alantra**, para fundirse después la **-A** final del artículo con la **A-** inicial de la palabra, formando en principio una sílaba con una **A** larga que posteriormente se habría acortado (**la delantera**? **la alantera? la alantra? l'alantra? la lantra**).

Delantera viene de la locución latina **de in ante** (*delante*) más el sufijo **-era** *(expresa situación)*.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com